



## **WeaTranlate 多语言翻译工具帮助手册**

**V1.0 测试版**

[www.weaver.com.cn](http://www.weaver.com.cn)



版本	日期	创建/变更人
V1.0	2018-6-8	章称

## 版权说明

---

本手册以及相关的计算机软件程序仅用于为泛微协同管理平台最终用户提供信息，上海泛微软件有限公司有权。本手册是上海泛微软件有限公司的专有信息，并受中华人民共和国版权法和国际公约的保护。

未得到上海泛微软件有限公司明确的书面许可，不得为任何目的、以任何形式或手段辅助或传播本手册的任何部分内容。

本手册内容若有变动，恕不另行通知。本手册中例子中所引用的公司、人名和数据若非特殊说明，均属虚构。

本手册以及本手册所提及的任何产品的使用均受适应的最终用户许可协议限制。本手册由上海泛微软件有限公司制作。本手册中提及的所有商标、商标名称、服务标志及徽标均归其各自公司所有。



## 目 录

帮助手册 .....	5
一、 功能描述 .....	5
二、 使用帮助 .....	5

## 帮助手册

### 一、功能描述

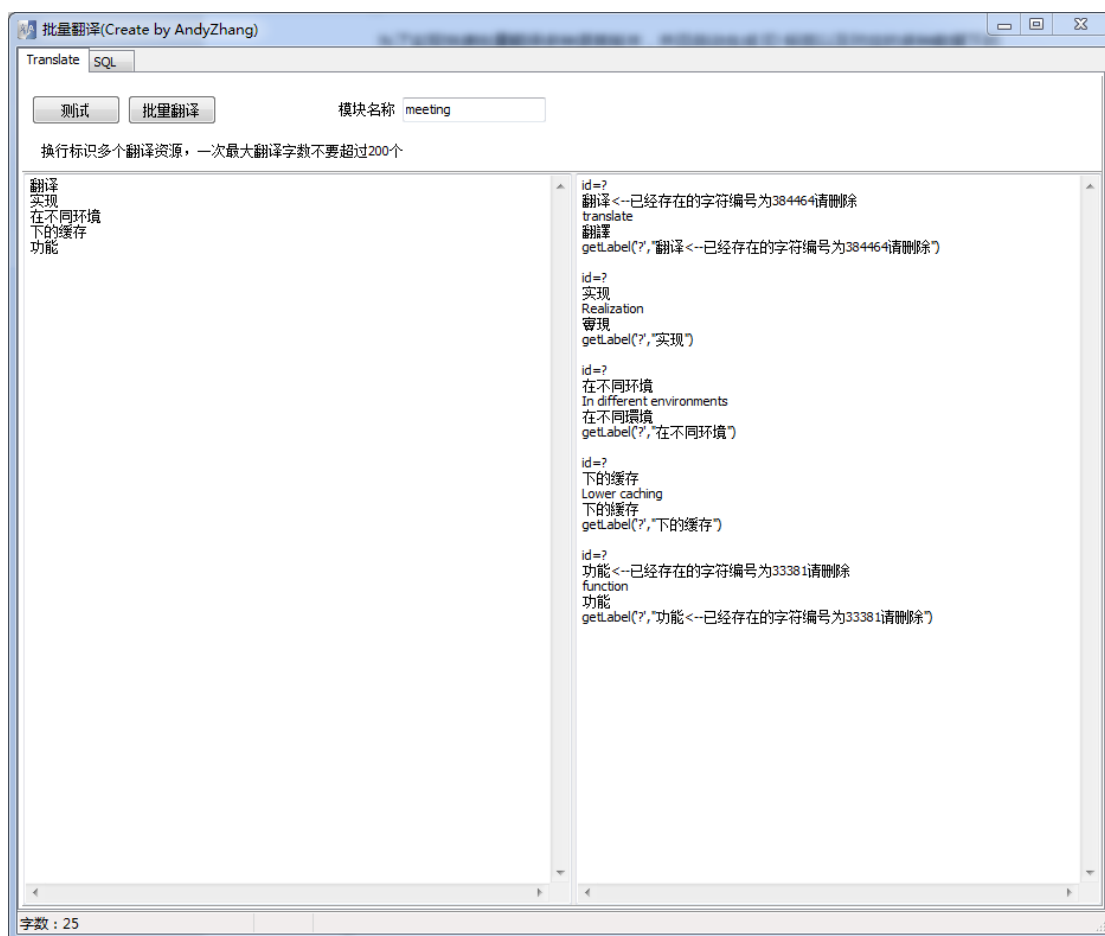
为了实现快速批量翻译多种语言版本，并且自动生成 ID 标签以及对应的多种数据下的 SQL 语句：

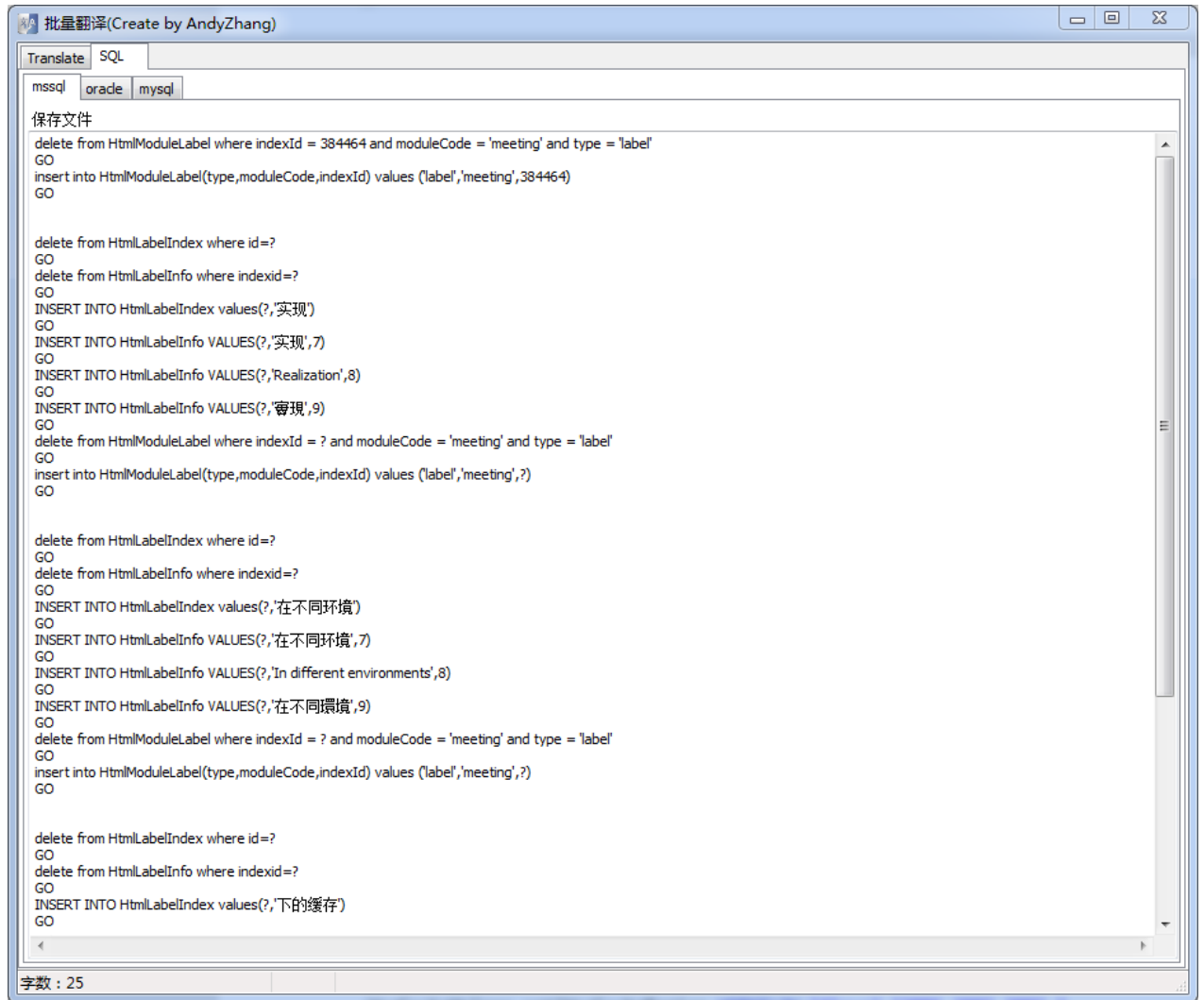
1. 实现了批量自动生成，并且自动翻译成多种语言（简体，繁体，英语，其他语言后续扩展）。
2. 实现了多语言资源的自动生成 ID，并自动插入到资源库。
3. 实现了自动创建不同数据库的脚本语句包含 Microsoft SQL Server，Oracle，MySQL 等数据库的脚本，其他数据库后续扩展。
4. 实现了标签资源的自动检测是否存在。

### 二、使用帮助

1. 打开系统输入用户名帐号登录到系统中。（使用环境公司局域网【4 楼 IP：222.64.152.159，5 楼 IP：222.64.152.164】，网段固定，后续扩展到广域网）
2. 左侧输入需要翻译的文本，一行标识一个资源，多行表示多个资源。填写好模块名称的 Code（英文 code）
3. 点击“测试”系统会检测一下，并且预翻译一下，如果预翻译有问题你可以提前看一下。有重复资源系统也会提示。
4. 确认没有问题后 点击“批量翻译”，此时系统会自动把翻译出来的资源插入到公司的标准化平台中并且自动产生 SQL 语句，但是 SQL 语句目前需要手动登记到系统（后续

开发自动登记功能)，其他数据系统已经自动插入完成。





5.到 Ecology 开发标准系统中查看已经生成的资源。如果不满意可以调整文字信息。此时的 ID 可以使用到前端的开发中了。

## Ecology开发标准

标签库 脚本制作 开发帮助 开发工具 开发制度 开发知识库 常用网址 QC相关 配置管理

页面标签

查询页面标签

添加页面标签

单据管理

单据管理

浏览窗口管理

菜单管理

用户菜单

E7设置菜单

E8后端菜单

系统模块管理

权限设置

搜索权限

添加权限

搜索权限详细

添加权限详细

门户插件管理

查询插件

添加插件

消息提醒

搜索: 标签

S-搜索

R-重新设置

A-添加

D-删除

E-导出SQL

搜索条件

标签ID

标签描述

搜索结果

选择	标识	描述	细节
<input type="checkbox"/>	384485	查看会议	
<input type="checkbox"/>	384484	您是否确认要删除这项内容	
<input type="checkbox"/>	384483	模版内容	
<input type="checkbox"/>	384482	模版名称	
<input type="checkbox"/>	384481	编辑分享	
<input type="checkbox"/>	384480	添加分享	
<input type="checkbox"/>	384479	我的分享设置	
<input type="checkbox"/>	384478	接收关注申请	
<input type="checkbox"/>	384477	添加自定义报表	
<input type="checkbox"/>	384476	编辑报表	
<input type="checkbox"/>	384475	心情报表	

### 详细信息: 标签

A-添加

E-导出SQL

B-返回

标签信息

标识	384485
描述	查看会议

标签名称

标识	语言	标签名称
384485	简体中文	查看会议
384485	English	View the meeting
384485	繁体中文	查看會議



6.将翻译出来的 SQL 登记到系统中。

脚本类型	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"><div style="flex-grow: 1;">▼</div><div style="margin-left: 5px;">!</div></div>	相关QC	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"><div style="flex-grow: 1;"></div><div style="margin-left: 5px;">!</div></div>
存放系统	<div style="display: flex; gap: 10px;"><input type="checkbox"/> ecology6 <input type="checkbox"/> ecology7 <input type="checkbox"/> ecology8 <input type="checkbox"/> ecology8_linux <input type="checkbox"/> ecology9 !</div>		

!

!

!

7.将 SQL 的压缩包下载下来，解压后发现 3 个文件夹以及文件，并且根据需要放置到 ecology 系统的 \sqlupgrade 目录下，并且提交到 SVN。

名称	修改日期	类型
 Mysql	2018/6/1 14:37	文件夹
 Oracle	2018/6/1 16:57	文件夹
 SQLServer	2018/6/1 14:38	文件夹

请根据数据库的类型放置文件。